

**Zeitschrift:** Die Staatsbürgerin : Zeitschrift für politische Frauenbestrebungen  
**Herausgeber:** Verein Aktiver Staatsbürgerinnen  
**Band:** 26 (1970)  
**Heft:** 1-2

**Artikel:** Die Beteiligung der Frauen bei der Abstimmung vom 2. November 1969 in der Stadt Zürich  
**Autor:** Zwingli, U.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-845376>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die Beteiligung der Frauen bei der Abstimmung vom 2. November 1969 in der Stadt Zürich

### Die Frauen erhalten das Stimmrecht in Gemeindeangelegenheiten

Am 14. September 1969 nahmen die Stimmbürger des Kantons Zürich mit 92 402 Ja- gegen 67 192 Nein-Stimmen bei einer Stimmbeteiligung von 57,9 Prozent die folgende Ergänzung von Art. 16 der Staatsverfassung an:

«Politische, Schul- und Zivilgemeinden können für ihre Bereiche durch Gemeindebeschluss den Schweizerbürgerinnen das Stimmrecht und die Wählbarkeit gewähren.»

Am gleichen Datum beschlossen die stimmberechtigten Männer in der Stadt

Zürich mit 40 743 Ja gegen 21 635 Nein bei einer Stimmbeteiligung von 54,3 Prozent, das Frauenstimm- und -wahlrecht auf Gemeindeebene einzuführen, sofern die eingangs erwähnte Ergänzung der Staatsverfassung in Rechtskraft erwachse.

### Mehr stimmberechtigte Frauen als Männer

Durch die neue Regelung erhielten in der Stadt Zürich 153 000 Frauen das Mitspracherecht in Gemeindeangelegenheiten. Die Zahl der Aktivbürger, bisher 118 000 Männer, erhöhte sich demzufolge auf mehr als das Doppelte, nämlich auf 271 000 Frauen und Männer. Von der Gesamtzahl der Stimmberechtigten sind 56,6 Prozent Frauen und 43,4 Prozent Männer.

Der Überschuss von 35 000 weiblichen Stimmberechtigten macht, bezogen auf die männlichen Stimmberechtigten, rund 30 Prozent aus.

| Stadtkreise | Männer | Stimmberechtigte in Prozent |          | Auf je 100 stimmberechtigte Männer entfallen . . . Frauen |
|-------------|--------|-----------------------------|----------|---|
|             |        | Frauen                      | zusammen |   |
| Kreis 1     | 44,5   | 55,5                        | 100,0    | 125   |
| Kreis 2     | 42,3   | 57,7                        | 100,0    | 136   |
| Kreis 3     | 43,7   | 56,3                        | 100,0    | 129   |
| Kreis 4     | 46,2   | 53,8                        | 100,0    | 116   |
| Kreis 5     | 48,4   | 51,6                        | 100,0    | 106   |
| Kreis 6     | 42,2   | 57,8                        | 100,0    | 137   |
| Kreis 7     | 37,8   | 62,2                        | 100,0    | 165   |
| Kreis 8     | 39,6   | 60,4                        | 100,0    | 153   |
| Kreis 9     | 45,3   | 54,7                        | 100,0    | 121   |
| Kreis 10    | 42,3   | 57,7                        | 100,0    | 136   |
| Kreis 11    | 45,8   | 54,2                        | 100,0    | 118   |
| Ganze Stadt | 43,4   | 56,6                        | 100,0    | 130   |

### Die Stimmbeteiligung nach dem Geschlecht

Das Statistische Amt der Stadt Zürich hat die Stimmbeteiligung für Männer und Frauen getrennt ermittelt. Bei der Abstimmung vom 2. November 1969 begaben sich 104 927 Frauen und 82 713 Männer zur

Urne, insgesamt somit 187 640 Aktivbürgerinnen und Aktivbürger. Aus der hohen Stimmbeteiligung von annähernd 70 Prozent für beide Geschlechter konnte geschlossen werden, dass die Frauen von ihrem neuen Recht fleissig Gebrauch gemacht hatten. Diese Vermutung wird durch

unsere Auswertung vollauf bestätigt. Die Stimmbeteiligung bei den Frauen betrug 68,5 Prozent und war damit nur um ein wenig niedriger als jene der Männer mit 70,2 Prozent. In der nachstehenden

Übersicht sind die Stimmberechtigten, die abgegebenen Stimmen sowie die prozentuale Stimmbeteiligung nach dem Geschlecht für jeden Stadtkreis ausgewiesen.

#### Stimmberechtigte und Stimmbeteiligung nach Stadtkreisen und Geschlecht

| Stadtkreise | Stimmberechtigte |         |         | Abgegebene Stimmen <sup>1</sup> |         |         | Stimmbeteiligung in Prozent <sup>2</sup> |        |      |
|-------------|------------------|---------|---------|---------------------------------|---------|---------|--|--------|------|
|             | Männer           | Frauen  | zus.    | Männer                          | Frauen  | zus.    | Männer                                   | Frauen | zus. |
| Kreis 1     | 2 897            | 3 621   | 6 518   | 1 537                           | 2 160   | 3 697   | 53,1                                     | 59,7   | 56,7 |
| Kreis 2     | 9 758            | 13 316  | 23 074  | 7 195                           | 9 554   | 16 749  | 73,7                                     | 71,7   | 72,6 |
| Kreis 3     | 15 659           | 20 203  | 35 862  | 11 152                          | 13 913  | 25 065  | 71,2                                     | 68,9   | 69,9 |
| Kreis 4     | 9 693            | 11 291  | 20 984  | 5 806                           | 6 742   | 12 548  | 59,9                                     | 59,7   | 59,8 |
| Kreis 5     | 3 581            | 3 813   | 7 394   | 2 199                           | 2 295   | 4 494   | 61,4                                     | 60,2   | 60,8 |
| Kreis 6     | 11 391           | 15 632  | 27 023  | 8 275                           | 10 986  | 19 261  | 72,6                                     | 70,3   | 71,3 |
| Kreis 7     | 10 020           | 16 508  | 26 528  | 7 493                           | 11 850  | 19 343  | 74,8                                     | 71,8   | 72,9 |
| Kreis 8     | 5 407            | 8 256   | 13 663  | 3 598                           | 5 684   | 9 282   | 66,5                                     | 68,8   | 67,9 |
| Kreis 9     | 13 656           | 16 515  | 30 171  | 9 593                           | 11 223  | 20 816  | 70,2                                     | 68,0   | 69,0 |
| Kreis 10    | 10 454           | 14 243  | 24 697  | 7 720                           | 10 051  | 17 771  | 73,8                                     | 70,6   | 72,0 |
| Kreis 11    | 25 251           | 29 888  | 55 139  | 18 145                          | 20 469  | 38 614  | 71,9                                     | 68,5   | 70,0 |
| Ganze Stadt | 117 767          | 153 286 | 271 053 | 82 713                          | 104 927 | 187 640 | 70,2                                     | 68,5   | 69,2 |

<sup>1</sup> An der Bahnhofurne abgegebene Stimmen im Wohnkreis gezählt

<sup>2</sup> Abgegebene Stimmen in Prozent der Stimmberechtigten

Die Stimmbeteiligung der Männer und Frauen zusammen war in den Kreisen 7, 2 und 10 mit 72,9, 72,6 bzw. 72,0 Prozent am höchsten. In den volkreichen Kreisen 9, 3 und 11, in denen mehr als zwei Fünftel aller Stimmberechtigten ihren Wohnsitz haben, entsprach die Stimmbeteiligung mit 69,0, 69,9 bzw. 70,0 Prozent ziemlich genau dem gesamtstädtischen Durchschnitt. Mit 56,7, 59,8 bzw. 60,8 Prozent verzeichneten die Kreise 1, 4 und 5 die niedrigsten Stimmbeteiligungen. Diese durch die Bevölkerungs- und Sozialstruktur bedingten Unterschiede, die bei früheren Abstimmungen und Wahlen immer wieder zutage traten, wurden auch durch die Beteiligung der Frauen nicht verwischt. Immerhin wäre im Kreis 1 die gesamte Stimmbeteiligung noch niedriger ausgefallen, wenn sich hier

nicht die Frauen fleissiger zur Urne begeben hätten als die Männer. Von je 100 stimmberechtigten Frauen nahmen in der Altstadt 60 an der Abstimmung teil, von je 100 stimmberechtigten Männern jedoch nur 53. Auch im 8. Stadtkreis begaben sich die Frauen häufiger zur Urne als die Männer. Die Stimmbeteiligung der Frauen betrug hier 68,8 Prozent, jene der Männer 66,5 Prozent. In allen übrigen Stadtkreisen lag die Stimmbeteiligung der Frauen um ein wenig unter jener der Männer. Die hohe Stimmbeteiligung der Frauen am denkwürdigen Urnengang vom 2. November 1969, die kaum hinter jener der Männer zurückblieb, beweist das wache Interesse unserer Aktivbürgerinnen für öffentliche Fragen.

Dr. U. Zwingli